

LA BOURSE	
Clôture d'hier	Bourse
L'or.	745 —
Ltg.	770 —
Français.	268 —
Lires . . .	146 —
Drachmes . . .	74 —
Leis. . . .	22 50
Marks . . .	1 2
Levas . . .	24 50

LE BOSPHORE

N° 916
3e Année. — No 911
MERCREDI
25 OCTOBRE 1922

ABONNEMENTS
UN AN SIX MOIS
Ltrs. Ltrs.
Constantinople... 9 5.
Province..... 11 6.
Etranger frs... 100 frs.... 90

Les élections anglaises restent fixées au 19 novembre

La conférence pour le Proche Orient n'en subira, cependant, aucun retard

Notre correspondant participe à Londres nous télégraphie :

Londres, 24 oct. La réunion du parti conservateur, qui a eu pour résultat de confirmer l'élection de M. Bonar Law à la présidence du gouvernement, a également décidé que les élections anglaises auront lieu le dimanche 19 novembre. On affirme dans les milieux politiques que ces élections ne retarderont pas la convocation de la conférence pour la paix orientale. On ajoute que, d'ailleurs, cette conférence n'aura à prendre de décision vraisemblablement que quelques jours après sa réunion et que, conséquemment, la situation politique aura le temps de se présenter en Angleterre. Le nouveau gouvernement anglais, issu des élections, aura donc tout le temps d'assumer les responsabilités pour sa part, des décisions éventuelles de la conférence.

L'Angleterre n'a pas demandé l'ajournement de la conférence d'Orient
Paris, 23. T. H. R. — Dépêche Havas. Contrairement à l'information donnée par les journaux, l'Angleterre ne fit aucune démarche pour retarder la conférence de paix, dans le Proche-Orient, auprès du Quai d'Orsay.

Londres, 23. T. H. R. — Suivant des informations prises officiellement à Londres il résulte que la nouvelle donnée par un journal anglais suivant laquelle le gouvernement anglais demanda au Quai d'Orsay l'ajournement de la conférence de Lausanne est complètement inexacte. Le gouvernement anglais n'a nullement modifié le point de vue exprimé dans la note de Lord Curzon en date du 20 octobre.

La réunion du parti conservateur

Londres, 23. T. H. R. — A la réunion du parti conservateur, qui a eu lieu cette après-midi, M. Bonar Law a reçu des applaudissements enthousiastes, lorsqu'il se leva pour prendre la parole.

Le public a été exclu de la réunion et aucun rapport n'a été publié concernant ce qui s'est passé. Aucune déclaration politique n'a été faite par le nouveau Premier ministre. Celui-ci visitera cependant sa circonscription électorale à Glasgow vers la fin de la semaine et profitera, sans aucun doute, de cette occasion pour parler de son programme politique. Il indique cependant que le nouveau gouvernement doit tenir ses engagements relatifs au traité avec l'Irlande et, même, ceux de ses partisans qui s'étaient opposés à la politique irlandaise doit être le premier acte du nouveau Parlement, quand il se réunira après les élections.

M. Bonar Law parle élogieusement de ses prédecesseurs. Se référant à M. Lloyd George, il dit qu'à l'an dernier, dans tout différend qui venaient à survenir entre eux, il n'entrerait pas dans la lutte avec malice ou malveillance. Il se souviendra toujours des moments qu'ils travaillèrent ensemble pendant les grandes crises dans l'histoire de la nation. Il ne saurait jamais oublier les grands services que M. Lloyd George a rendus à son pays.

Sur la proposition de M. Bonar Law, l'Assemblée vota une adresse de remerciements à M. Austen Chamberlain et il



M. Austen Chamberlain

qui prêcha à Londres le maintien du gouvernement de coalition.

dernière ont appuyé M. Chamberlain et s'étaient déclarés contre lui-même. Il manifesta l'espoir que le parti conservateur agira dorénavant comme un corps uni.

On croit fermement que les élections générales immédiates sont en vue et que le Parlement actuel sera dissous cette semaine probablement jeudi.

Le 15 novembre est considéré comme la date probable pour les élections et dans ce cas, on s'attend à ce que le nouveau Parlement se réunisse le 20 novembre.

La publication des nominations aux principales postes, dans le nouveau gouvernement, est attendue pour demain.

M. Lloyd George fut aujourd'hui à la plateforme officielle d'Aidea, et se rendant au Palais de Buckingham, il fut officiellement congé du roi.

L'ex-Premier ministre s'est mis activement au travail pour sa campagne électorale. Il s'est arrangé pour parler dans d'autres réunions à Londres et dans la province, pendant la semaine courante.

Les partisans conservateurs de M. Chamberlain se réunissent ce soir pour discuter leur futur plan d'action. On déclare que la réunion aura lieu dans un complet esprit d'amitié vis-à-vis de la nouvelle administration.

Les élections

Londres, 23. A. T. I. — La date annoncée du 18 novembre pour les élections générales en Angleterre, n'a rien de définitif. On ne peut préciser dans les cercles politiques si le 18 du mois prochain pratiquement les élections pourront commencer.

L'activité déployée par les partis qui présentent aux élections est pourtant très grande.

Le nouveau cabinet
Londres, 23. A. T. I. — M. Bonar Law a presidé une conférence des leaders du parti conservateur. Son choix est évidemment arrêté sur la composition du nouveau cabinet.

La frontière albano-yougo-slave

Belgrade, 23. A. T. I. — La commission de délimitation, nommée par la conférence des ambassadeurs, est arrivée à Prizrend, où elle a commencé la délimitation, dans cette région, de la frontière albano-yougo-slave. La ligne passera au nord du lac d'Ochrida, où un zone neutre sera créée.

Des négociations pour une Confédération balkanique se poursuivent à Londres

On mardi de Sofia :

L'idée d'une Confédération balkanique gagne de plus en plus du terrain. Elle ne se heurte à aucune opposition de la part du parti communiste. On a été officiellement informé que M. Vénizélos, à Londres, s'est entretenu de cette question avec M. Gabrilovitch, ministre de Yougoslavie. Suite peu, M. Stambouliski se rendra à Bucarest pour y rencontrer MM. Bratianu et Duca. A son retour, le président du gouvernement bulgare passera par Belgrade où il n'a pu s'arrêter en raison de la crise ministérielle en Yougoslavie, dit la Politika. Dans les cercles politiques bulgares, on envisage l'autonomie de la Thrace comme une base pour la Confédération projetée.

Les affaires religieuses d'Anatolie



Mgr PROCOPIOS.
métropole de Konia, nommé par Angora locum-tenens du patriarche archange d'Anatolie.

L'évacuation de la Thrace

Le calme en Thrace

Une nouvelle tournée en avion en Thrace n'a rien révélé d'extraordinaire; quelques incendies insignifiants ont seulement été constatés.

La remise de la Thrace

Dimanche prochain va commencer la remise de la Thrace orientale.

Chakir bey, vali d'Andrinople, partira d'ici ce jour-là, accompagné des fonctionnaires civils et militaires de Tchortiou, Vizé, Demirkeyn et Sérasi, ainsi que d'un bataillon de gendarmerie.

Les colonels Djémil Djahid bey et Moultar bey, respectivement inspecteur et commandant en chef des forces de la gendarmerie en Thrace, partiront avec le vali.

L'exode en Thrace

Quatorze vapeurs sont arrivées à Rodosto et quatre à Bigados pour embarquer les émigrants.

La gendarmerie de la Thrace

Le colonel Moultar bey a été nommé commandant en chef de la gendarmerie de la Thrace. Il est arrivé ici d'Anatolie.

Des 8 000 gendarmes turcs destinés en Thrace, 5 000 ont été désignés pour les régions d'occupation française et italienne et 3 000 pour la région anglaise.

LES MATINALES

Si on croit certains journaux espagnols, le vrai motif du récent voyage officiel fait par le Shah de Perse en Espagne serait assez piquant.

On sait que le jeune souverain — du moins la chronique le prétendait à l'époque — se serait follement épris, à Deauville, d'une jolie et charmante Américaine qui n'aurait pas répondu à sa flamme. Ceci lui causa un vif dépit. A quelque temps de là, au cours d'une conversation roulant sur les charmes de la femme dans les différents pays, un Espagnol, qui se trouvait ce jour-là dans la suite du Shah de Perse, déclara qu'aucune femme au monde ne pouvait rivaliser pour la beauté et la grâce avec la femme espagnole.

Du coup, le jeune souverain ne songea plus qu'à aller se rendre compte de visu de la véracité de cette assertion. Il s'ouvrît à Alphonse XIII, qui se trouvait, lui aussi à Deauville, de son désir de connaître l'Espagne. Bien entendu, le roi d'Espagne s'en versa de l'inviter.

Voilà au moins un boy ge de souverain dont le but n'aura point été politique. C'est rare.

COMMUNIQUÉ

du Quartier-Général Allié
L'Officier Général commandant en chef communiqué ce qui suit :

Secteur Britannique. — 5000 réfugiés grecs venant des villages de l'intérieur, campent sur la plage de Koum-Baghi (au sud-ouest de Rodosto).

Un rapport anglais en date du 24 octobre dit qu'un incident de petite importance eut lieu entre des villageois turcs et des gendarmes grecs, à Yalova, dans la péninsule de Galipoli. Des coups de feu furent échangés. Il paraît que les gendarmes seraient les responsables.

Le Colonel Emery, à Rodosto, rapporte qu'aucun incident n'a eu lieu à Charkeuy, au sud-ouest de Rodosto.

Un turc a été tué à Sakly. Il y a encore 3000 réfugiés qui attendent leur embarquement, à Rodosto.

Le Quartier-Général grec et la mission de liaison ont quitté Rodosto le 22 octobre pour Dédé-gatch.

Asie-Mineure. — Le navire turc «Kerasonde» a emmené 884 réfugiés grecs et arméniens de Zoun-gouldak, sur le littoral de la mer Noire, à Haïdar-Pacha.

Il ne reste que 30 réfugiés, à Chilé, qui désirent toujours partir. Tous les autres ont quitté. La ville est calme.

Voir en 2me page :

Le télégramme du Prince Sabaheddine à la Grande Assemblée d'Angora.

Un parti musulman en Serbie

Sofia, 23 A.T.I. — Dans le sud de la Serbie a été créé un parti national-musulman. Plusieurs nobles turcs qui faisait partie du groupe des radicaux et démocrates ont donné leur démission pour entrer dans la nouvelle organisation politique musulmane.

Pologne et Tchécoslovaquie

Varsovie, 23 A.T.I. — Les pourparlers polono-tchécoslovaques pour la conclusion d'un traité de commerce sont très avancés. On attend la signature du traité et relatif pour cette semaine.

La Russie précise son point de vue dans la paix orientale

LES ALLIÉS DÉLIBÈRENT ENTRE EUX

Londres, 24 oct. Les journaux commentent longuement la note que M. Tchitchérine a envoyée aux Alliés concernant la paix orientale. Ils font ressortir que la Russie est un facteur important pour l'Orient,

(Bosphore)

Le texte de la note de Tchitchérine

Paris, 23. T. H. R. — Il est parfaitement clair que l'ensemble des problèmes du Proche-Orient, au moment de leur examen général, la question des Détroits, ainsi que celle de l'application de tel ou tel régime, dépendent de la situation politique générale qui sera établie dans le Proche-Orient.

La question des Détroits était séparée et soumise à une conférence complémentaire; or une telle procédure n'aboutirait à aucun résultat tangible, cette seconde conférence se réduisant alors à l'élaboration des mesures pratiques pour l'application des principes déjà adoptés par la conférence fondamentale, ou à la proclamation d'un principe général dénué de forme pratique et d'importance réelle.

Vouloir placer la Russie devant le fait accompli de décisions adoptées sans elle, serait l'amener à ne point reconnaître ces décisions.

Désirant la consolidation de la paix générale, et en particulier la solution pacifique définitive des conflits internationaux du Proche-Orient, sans laquelle ce but ne peut être atteint, le gouvernement russe se voit obligé d'insister sur la participation à la conférence du Proche-Orient, dans son ensemble, et sans aucune restriction.

Se réservant en même temps le droit de soutenir la stipulation du traité russe turc de Moscou, d'après laquelle l'éaboration du statut définitif international des Détroits doit être confiée aux délégués des Etats riverains de la Mer Noire; le gouvernement russe à la date prochaine de la conférence qui devra étudier l'ensemble des questions du Proche-Orient, fera voir qu'il ré-

clame sa participation à cette conférence, sur les mêmes bases et dans les mêmes conditions que les autres parties contractantes.

Cette note est signée: «Tchitchérine, Commissaire du Peuple aux affaires étrangères.

Les délibérations des Alliés

Paris, 24. T. H. R. — L'agence Havas télégraphie:

Le comte Sforza remit à M. Poincaré la note italienne concernant l'organisation de la conférence d'Orient. L'Italie admet le choix d'une ville européenne et pense que Lausanne devrait être simplement proposée aux Turcs. En cas de non acceptation, une ville d'Italie centrale ou méridionale pourrait être désignée.

Le comte Sforza accepte la procédure comportant deux phases dont une spéciale pour les Détroits.

Il approuve aussi la liste des puissances invitées, et il estime nécessaire de réunir la conférence le plus promptement possible.

Le comte Sforza propose que les Soviétiques aient la faculté de signer le traité, laissant aux autres puissances le droit de faire des réserves sur cet accord.

Il adhère encore pleinement à la désignation de deux plénipotentiaires par puissance.

A ce sujet il est possible que M. Poincaré fasse appel comme plénipotentiaire français à M. Bompard ex-ambassadeur de France à Constantinople et à M. Leygues ex-président du conseil des ministres.

La Turquie sera modérée

Paris, 23. A. T. I. — M. Franklin-Bouillon a exprimé sa certitude aux journalistes que la Turquie, à la prochaine conférence de la paix, sera

la preuve de modération,

L'attitude de la Yougo-Slavie et la paix

Belgrade, 23. A. T. I. — La presse yougo-slave demande au gouvernement de prendre position dans la question de la paix orientale et de connaître son point de vue en ce qui concerne le règlement du conflit oriental à la prochaine conférence de la paix

Le Dr Nansen à Moudania

Athènes, 23 octobre.

Le Dr Nansen, délégué de la Société des nations, est parti ce matin pour Moudania par bateau spécial. Il se rencontrera à Brousse avec Mustafa Kémal pacha à qui il demandera l'échange

Un télégramme du prince Sabaheddine à la Grande Assemblée d'Angora

Le prince conseille la modération et la magnanimité aux dirigeants d'Angora.

Le prince Sabaheddine a envoyé le télégramme suivant à la présidence de l'Assemblée d'Angora :

La signature du protocole de Mouadja ouvre un nouvel horizon d'espoir à tous les Turcs qui aiment leur patrie ainsi que l'humanité entière.

En réservant un accueil courtois à la bienveillante médiation des Puissances occidentales, après avoir assumé la légitime défense du pays contre une invasion ni justifiée ni justifiable, Angora a fait un premier pas vers le rétablissement de la paix du Proche Orient ; c'est là un service éminemment conséquent rendu à la Turquie peut-être même au monde entier. Car ce premier pas constitue « le fondement même de la paix générale » selon les propres termes de l'honorable président de la Grande Assemblée Nationale.

En présence d'une catastrophe susceptible de plonger une fois encore les peuples dans la douleur, vous avez montré que nous sommes doués d'un sens de responsabilité dont la porté n'est pas seulement nationale, mais en même temps internationale. Combien il est souhaitable maintenant qu'à la prochaine conférence de paix, vous réussissiez également à faire preuve d'un large esprit de conciliation.

Certes, le sang-froid devant la défaite constitue une vertu sociale bien précieuse, mais la modestie devant le triomphe, une modestie qui s'accroît proportionnellement à l'étendue même de la victoire, est autrement méritoire. Si nous parvenons à réaliser cet idéal, notre victoire militaire s'élèverait alors au rang d'une conquête spirituelle et serait conséquemment celle de l'élite pensante de toutes les nations.

Après ce grand résultat que nous devons à la justice immanente comme à nos suprêmes efforts, il importe d'assurer l'avènement d'une paix équitable afin d'entreprendre dans notre pays une véritable œuvre de création et de réorganisation. Mais ceci exige une élargissement continu de notre conscience nationale pour la culture d'une sympathie égissante à l'égard de tous. Ce n'est qu'alors que la nouvelle Turquie pourra devenir un membre de plus en plus utile, estimé et écouté du grand corps social qu'est l'humanité.

Aussi, je souhaite ardemment que vous puissiez prendre position pour cet auguste courant d'amour en vous élevant au-dessus de la marée montante qui menace, depuis le triomphe du matérialisme, de submerger les sociétés humaines.

EN SYRIE

Paris, 23. T. H. R.—La mission économique française qui parcourt le Levant, sous la direction de M. Lenail, est arrivée à Marseille. M. Lenail déclare que la Syrie est complètement pacifiée grâce à la sage politique suivie par la France, à l'accord franco-turc et à la proclamation du mandat français à la S.D.N.

Les échanges commerciaux sont repris entre la France et la Syrie et les moyens de communication sont largement perfectionnés. M. Lenail dit sa confiance dans l'avenir agricole de la Syrie.

L'abbé Wetterer, député alsacien, membre de la mission, constate la supériorité des méthodes employées en Syrie sur celles qui, en Palestine, réduisent à néant l'administration indigène.

Paris, 23. T. H. R.—A propos de la conférence de samedi à la Sorbonne montrant la vie dans les colonies françaises, l'*Intransigeant* constate le succès obtenu notamment par l'éclatante vision de Casablanca au travail, et dit que, pour la France, une opération coloniale est toujours conçue pour le bien des deux parties. M. Sarrant l'a affirmé bien défini à l'Exposition de Marseille, en disant : « C'est une politique d'association ».

Qui part nous n'eurons mieux fait que prouver qu'au Liban et en Syrie où il s'agit bien, non pas de colonisation, mais d'association.

La question des réfugiés

Dimanche et lundi des réfugiés de Chine et d'Hérat ont encore arrivé à bord de moteurs et de diverses embarcations. Des démarches ont été faites pour la libération et l'envoi à Lennos de 150 hommes détenus dans l'église de Chilâ.

La police du Galata s'étant rendue lundi à l'église grecque de St. Nicolas où sont abrités plusieurs réfugiés a réclamé, pour des motifs inconnus, la livraison de cinq d'entre eux qu'elle a emmenés.

Le métropolite de Dardanelles par un nouveau rapport au patriarchat informe que 4000 personnes de son diocèse, déportées sur la rive opposte, sont parties pour la ville Grèce. Cinquante mille autres restent encore à Maytos, Kild Bahr et Séul-Bahr.

Le patriarchat œcuménique a été téléphoniquement informé que 15 000 réfugiés sont attendus du Pest.

Sur l'initiative du métropolite de Coryza des efforts sont faits en vue de la création de colonies populaires dans les divers centres de la ville.

L'assistance américaine

On mandate de Paris que le peuple américain a assumé la charge de l'entretien, de l'abriement de 800 000 grecs réfugiés de Micraïs et de Thrace. Les dépenses sont évaluées à près de 20 millions de dollars.

D'après les journaux arméniens 2000 réfugiés grecs et arméniens sont arrivés avant-hier de Zonguldak à Constantinople. Le motif de cette déportation n'est pas connu.

Les réfugiés à Vienne

On écrit d'autre part de Vienne au journal *Djagadarmard*, en date du 18 octobre.

Le premier convoi des malheureux sans abri est arrivé déjà ici. L'Union de la colonie arménienne à Vienne se trouve dans grand embarras. Il n'y a pas de logement.

Il n'y a pas de travail, surtout pour ceux qui ne connaissent pas la langue ni les coutumes du pays.

Les ouvriers indigènes, au nombre de 80-90 000, sont déjà en plein chômage. Le nombre des mendians s'accroît de jour en jour dans les rues principales, aux entrées des hôtels et dans les endroits que fréquentent généralement les étrangers.

Athènes, 23. A. T. I.—D'après une nouvelle des journaux locaux, M. Venizelos se sera prononcé catégoriquement en faveur d'un réaménagement des réseaux administratifs du pays, dans la forme républicaine.

Un kilo de pain treizième coûte 9500, une qualité 6 600 couronnes, la viande 30-40 000, le sucre 10 13 000, une boîte de lait 8500-10 000, les pommes de terre 1000 1500, le riz 13 18 000 couronnes. Tous les prix sont à l'avant.

L'occupation de la Thrace

Athènes, 23. A. T. I.—Dans une note officielle, les journaux tout répétent que le retrait des troupes grecques de la Thrace orientale s'est effectué jusqu'à présent conformément aux conditions de l'armistice de Modiano.

Les réfugiés de la Thrace

Athènes, 23. A. T. I.—L'excitation civile dans la ville d'Andrinople est terminée. Les réfugiés de cette ville sont particulièrement éprouvés, n'ont pas eu le temps matinal d'emporter leur propre biens. Les émigrés arrivent en si grande nombre dans les ports grecs que le gouvernement a d'instinct ses représentants à Constantinople de ne plus permettre l'entrée, jusqu'à nouvel avis, des réfugiés débarqués par les navires.

Le jugement des responsables

Athènes, 23. A. T. I.—La constitution du tribunal extraordinaire qui aura à juger les responsables du désastre national grec sera annoncée dans le courant de cette semaine même, en vertu des résolutions adoptées par la meeting de dimanche dernier.

Les inculpés se trouvant à l'étranger, et spécialement M. Stergiadis, ex-haut-commissaire de Grèce à Smyrne, ont été invités à se présenter d'urgence par devant les autorités heléniques. Dans le cas contraire, ils seront condamnés par défaut.

L'excitation populaire contre les auteurs du désastre d'Asie-Minore est très grande. Les inculpés civils sont jugés par le même tribunal qui aura à prononcer son verdict contre les responsables militaires.

Athènes, 23. T. H. R.—Le général Stratigas, ex-sous-chef d'état-major, fut arrêté sous l'accusation d'être le principal responsable du désastre d'Asie-Minore.

Les manifestations à Athènes par les coopératives ouvrières affirment leur solidarité avec les révolutionnaires.

Haut Commissariat de la République Française en Orient

Baccalauréat de l'enseignement secondaire

Les épreuves du Baccalauréat auront lieu à l'ambassade de France à partir du 26 courant, avec général de tous les candidats à 8 30, commencement des épreuves écrites à 9 h précises. Série A B C D (1re partie) composition française, Série philosophie (2^e partie) sciences physiques et naturelles. Série mathématique (3^e partie) composition de mathématiques.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que l'*Amicale*, Association des anciens élèves de l'A. I. L. s'est transférée dans son nouveau local, sis à Taxim, (théâtre du Stadium) et qu'elle donnera son premier concert de la saison, suivy de sérénade, le 26 octobre, à 4 h. p.m.

Tous les membres et leurs amis y sont cordialement invités.

Le vapeur *Remo* du Lloyd Triestino, qui est arrivé avant-hier de la mer Noire ici, était rempli de voyageurs de toute catégorie.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans ont été envoyés vers l'intérieur à l'instar de ce qui a été fait ailleurs.

Nous apprenons que le *Barton Castle* sous pavillon anglais, qui s'était rendu à Gênes, accompagné par un torpilleur, est revenu sans aucun naufrage à bord. Les officiers engagés qui sont descendus à Gênes ont trouvé les missions de chevauchées. Les hommes, de 18 à 45 ans

La Bourse

Renseignements
faits par la maison de Banque

PSALTY FRERES

57 GRAND-MUEMID ALI pacha han 87
Téléphone Péra 2109

Cours des fonds et valeurs

24 octobre 1922

COURS DES MONNAIES

L'Or	735
Banque Ottomane	355
Livres Sterling	770
Francs Français	260
Lires Italiennes	146
Drachmes	74
Dollars	170
Tai Roumains	2250
Marks	112
Joumous Autrichienne	24,50
Levas	57,50
COURS DES CHANGES	57,50
New-York	7,75
Londres	8,08
Paris	8,14
Genève	8,14
Rome	14
Athènes	2500
Berlin	81
Vienne	21,50
Sofia	1,55
Bucarest	17
Amsterdam	17
Prague	17
RELATIONS	17
Turc Unie 4 o/o	Liq.
Lots Turcs	12,30
Intérieur 5 o/o	20,25
Anatolie I & II 4 1/2 o/o	10,50
III	9
Baux de Scutari 5 o/o	20
Port Haïdar Pacha 5 o/o	4,50
Quais de Consip 4 o/o	4,50
Tunnel 5 o/o	4,20
Tramways 5 o/o	4
Ministries 5 o/o	4
ACTIONS	18,10
anatolii 60 o/o	Liq.
Assur. Génér. de Consip 2	25
Balca-Karadjin	27
Sang. Imp. Ottomane 2	15,50
Brazer. (Actions)	12
(Bons) 16	5
Ciments Réunis	5
Percos (Eaux de)	5
Droguerie Centrale	5
Héraldo	5
Kassandra Grimaire	5
Minoterie l'Union	5
Régie des Tabacs	25
Tramways 9	9

La chute du mark

Madrid, 24. T.H.R. — La presse espagnole se fait l'écho de plaintes américaines contre l'Allemagne à propos de la chute du mark. Elle estime que l'Allemagne a trompé le monde entier avant et pendant la guerre.

Le journal *El Sol* cite une statistique américaine suivant laquelle des citoyens américains auraient acheté pour une somme équivalant à 6 000 millions de pesetas de marks représentant aujourdhui moins de 400 millions de pesetas et l'Angleterre aurait déjà perdu près de 5 milliards de pesetas.

La même feuille non suspecte de germanophobie déclare :

« Quand on fera le total des comptes, on verra que les Allemands ont tiré de l'étranger au moyen de leurs marks papier, une somme plusieurs fois supérieure à celle qu'ils ont payée comme indemnité.

Peut-être, les Français, sont-ils les seuls étrangers qui n'ont pas succombé à la tentation et c'est indubitablement parce qu'ils ont fini par connaître leurs voisins.

Berlin, 23. T.H.R. — Le chancelier convoqua les chefs des partis afin de les consulter sur les mesures à prendre contre l'affondrement complet du mark et d'examiner les conséquences de la situation et de la crise de la vie. On envisage une plus sévère réglementation du commerce des devises étrangères.

Avis

A partir du 30 octobre a.c. des réparations seront effectuées au croisement de la ligne de tramways à Galata-Serai. La route sera fermée pour la circulation des autos et voitures excepté dans des circonstances exceptionnelles.

Des agents de la police turque seront postés pour régler le trafic et tous les chauffeurs, sont prévenus qu'ils doivent obéir à leurs ordres.

Général Colonel BALLARD

Président de la Commission

3 Alié, de police

Avis

Tous les navires de 50 tonnes nettes et au dessus appartenant de Constantinople vers la Marmara devront, ayant d'appareiller avoir sur leur patente de santé le visa de chacun des trois capitaines de Port anglais français et italien. Cette règle entrera en vigueur le 23 octobre.

Captainerie de Port arrière

de Constantinople

DERNIÈRE HEURE

Réfet pacha

Réfet pacha a passé sa journée d'hier au Cercle oriental à Stamboul. Il a reçu à trois heures la visite du grand-rabbin, avec qui il a eu un entretien cordial. Plusieurs associations de notre ville ont rendu plus tard visite à Réfet pacha.

Représailles

Le gouvernement d'Angora a décidé de considérer comme prisonniers de guerre les Grecs d'Anatolie par mesure de représailles pour la population civile musulmane qui continue d'être gardée par les Hellènes dans des camps de concentration des prisonniers de guerre.

Rahmi bey

L'ex-Vali de Smyrne, Rahmi bey, qui se trouvait en Europe, est rentré en notre ville.

Les comitadjis bulgares

Sofia, 23. A.T.I. — Le gouvernement roumain a communiqué au ministère des affaires étrangères yougo-slave qu'en regard à la réponse satisfaisante reçue de la part du gouvernement de Sofia, il se range à l'idée de la réunion d'une commission mixte pour prendre les mesures nécessaires en vue d'empêcher l'incursion de bandes de comitadjis dans les territoires limitrophes de la Bulgarie.

Une communication identique a été faite à Athènes.

LES "MÉMOIRES"
DE GUILLAUME II

(Voir le Bosphore des 30 septembre, 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12, 13, 14, 16 et 19 et 20 octobre).

Après avoir retracé la carrière de l'amiral Tirpitz, qui fut voté la loi Navale, Guillaume II aborde le chapitre de la déclaration de guerre et, matériellement, décline toute responsabilité à ce sujet.

Guillaume II retient longuement l'attention sur l'œuvre accomplie par l'amiral Tirpitz au ministère de la Marine.

L'œuvre de Tirpitz

— L'amiral Tirpitz se mit donc à l'œuvre suivant le programme que j'avais approuvé. Avec une énergie de fer, sans ménager ni ses forces, ni sa santé, il sut bientôt imposer cette question de la flotte à l'attention générale. Je lui avais donné l'ordre d'aller à Friedrichshafen, pour soumettre au prince Bismarck le projet de la nécessité qu'il y avait pour l'Allemagne de posséder une puissance navale.

Entre temps, les Anglais, tout à fait sans le vouloir, devinrent nos auxiliaires et nous obtinrent nos chances de faire valoir la loi. La guerre des Boers avait commencé. Elle avait fait naître dans le grand public allemand de grandes sympathies pour ce petit peuple. On s'indignait de la violence qui lui était faite. Un jour, des bateaux de guerre anglais, contre tous les droits, capturèrent deux vapeurs allemandes qui naviguaient le long de la côte de l'Est allemand.

Tirpitz s'écria : « Nous tenons maintenant le vent qu'il nous faut pour amener notre bateau dans le port. La loi passera ! Votre Majesté devrait décorer le commandant anglais qui a bien assuré le succès de la loi navale. »

La question primordiale qui se posait pour faire réussir cette loi était de savoir si les chantiers allemands allaient pouvoir suivre le programme et l'effectuer entièrement. Lé encore, l'amiral Tirpitz intervint avec tous son énergie. Les chantiers navals encouragés, électrisés par lui, s'attelèrent à leur tâche immense avec un beau courage, bien que de l'Allemagne.

Enfin, le grand jour arriva ! Après combats et discussions, la loi fut votée à une forte majorité. L'existence de la marine allemande était assurée.

La construction de la flotte était « dans le sac ». On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

On construit actuellement. On prévoit d'ici à la fin de l'année une forte majorité.

BRILLANTS
Perles, pierres de couleur
ACHAT
AU MAXIMUM
Galata, Mehmed Ali pacha han. 40
Téléphone : Péra 2429

PREFECTURE DE LA VILLE

Il est porté à la connaissance des intéressés que la fourniture de 199 sortes de produits pharmaceutiques et médicaux a été prise ferme pour la somme de 270,000 Lts. L'adjudication définitive devant avoir lieu le 25 octobre les personnes qui seraient disposées à une réduction sont invitées à s'adresser à l'économat de la ville. 4381-1

Une adjudication est ouverte pour la fourniture de viande — de 70 à 100 kgs. par jour — aux établissements sanitaires relevant de la préfecture. L'adjudication première aura lieu le 28 octobre, au cas où les offres seraient jugées suffisantes la définitive au 31 octobre. Les intéressés sont invités à s'adresser à l'économat de la ville.

Il est porté à la connaissance des intéressés qu'une soumission est ouverte en vue de la construction conformément aux plans d'une chambre de moteur, d'une citerne et de l'installation des tuyaux de décauville dans les abattoirs de Kara-Agatch.

L'adjudication première aura lieu le 23 et la clôture le 26 octobre.

Pour prendre connaissance des cahiers des charges et participer à la soumission les intéressés sont invités à s'adresser à l'économat de la ville.

Avis

Par suite du non paiement d'une somme de 3500 Lts empruntée à Berich Kersedjan effendi par le nommé Artime effendi, il a été mis en adjudication pour le 18 octobre 1922 une maison en pierre, sis à Guedik Pacha, quartier Divan Ali, rue Muslim, sous les Nos 21 — 21, et rapportant un loyer de 2,500 pts. Elle est construite sur une surface de 65 pts et possède 2 corridors, 1 cuisine, 1 puits, 1 citerne et installation de Dérkos, 2 w. c.

L'adjudication première aura lieu à la fin de 30 jours et l'adjudication définitive 15 jours après.

Ceux qui désirent prendre part doivent se présenter à la direction du cadastre de Stamboul munis d'un cautionnement de 10 qo de la somme de 3,900 valeur estimative de la maison.

Désirez-vous protéger vos bijoux, votre argenterie, vos tapis et tout ce que vous avez de précieux, contre l'incendie et les voleurs ?
Désirez-vous renseigner sur les voyages par bateau ou Chemin de fer, sur les villes d'eau, de cure ou de sport, de l'Europe et de l'Orient ?
Désirez-vous voyager en Amérique et dans la Méditerranée par les colosses transatlantiques de la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce ;
Adresssez-vous pour tous renseignements à la **BANQUE D'ATHENES**, Société Anonyme, AGENCE DE PERA, Téléphone : Péra 3041

Assurances Incendie
The Liverpool & London & Globe Inc. Co. Ltd.

The Palatine Ins. Co. Ltd.

Assurances Maritimes

The New-Zealand Ins. Co. Ltd.

Lloyd Anglais (Morison, Pollexfen & Blair, Ltd)

AGENTS GÉNÉRAUX

WALTER SEAGER & Co., Ltd.

Tchinili Rithim Han Galata

TÉLÉPHONE : Péra, 381.382, 2555

Banque d'Athènes

Société Anonyme

CAPITAL entièrement versé : Drms. 48.000.000

Siège Social : ATHENES

Adresse Télégraphique : BANCATHEN,

SUCCURSALES ET AGENCE

EN GRECE : Agrinion, Andrinople, Argostoli, Calamata, Candie, La Canée, Cavalla, Chalcis, Chio, Corfou, Janina, Larissa, Levandia, Lemnos, Métélin, Patras, Le Pirée, Pyrgos, Rethymno, Saloniq, Samos Vathy, Samos-Carlovassi, Sparle, Syrie, Tripoliza, Volo, Xanthie, Zante.

A SMYRNE :

EN TURQUIE : Constantinople (Galata, Stamboul et Péra).

EN EGYPTE : Alexandrie, Le Caire, Port-Saïd.

EN ANGLETERRE : Londres, No 82 Fenchurch Street, Manchester

A CHYPRE : Limassol, Nicosie.

La Banque d'Athènes fait toutes les opérations de Banque telles que : Escopette d'effets de Commerce et de Banque, Avances sur Titres, Marchandises, Encassemens simples et documentaires, tous les Pays. Emission de Chèques et de Lettres de Crédit simples et circulaires. Ouverture d'accréditifs simples et documentaires. Ouverture de Comptes Courants simples et garantis. Garde de Titres à de prix avantageux. Location de Coffres-Forts de toutes dimensions à de conditions avantageuses pour le Public. Achat et Vente de Devise et monnaies étrangères.

La Banque d'Athènes fournit des renseignements commerciaux.

La Banque d'Athènes reçoit des Fonds en Compte de Dépôts à Vue et à Echéance fixe.

Service spécial de Caisse d'Epargne

BANCO DI ROMA

Capital versé : Lires 150.000.000

Filiales et Correspondants dans le monde entier

Toutes les opérations de Banque, de Change et de Bourse

CONSTANTINOPLE

GALATA, Camondo Han. — Tél. Péra 890-891
STAMBOUL, Pinto Han. — Tél. St 1501-02
PERA, Gd'Rue de Péra, No 337. — Tél. P. 3141
Entrepôts, Scutari, (transit). Sirkedji

BANQUENATIONALE DE TURQUIE

FONDÉE EN 1909
Capital... Latg. 1.000.000
Siège Central à CONSTANTINOPLE
GALATA Union Han, Rue Voivoda
Téléph. Péra 3010-3018 (quatre lignes)

Succursale de STAMBOUL
STAMBOUL, Konakian Han.
En face du Bureau Central des Postes
Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)

BUREAU DE PERA
Rue Cabristan,
en face du Pére-Palace Hôtel

Téléphone Péra 117

SUCCURSALE DE SMYRNE
Les Quais, Smyrne

AGENCE DE PANDERMA
Grand'Rue de la Municipalité

Agence de Londres
50 Cornhill E. C. 3

La Banque Nationale de Turquie, qui s'occupe de toutes les opérations de banque, agit en étroite coopération avec la British Trade Corporation (société privée anglaise). Ses bureaux de GALATA et PERA mettent en location à des conditions avantageuses des safes perfectionnés, de diverses dimensions, installés dans un bâtiment fort.

Chemin de fer ottoman d'Anatolie

La direction militaire du chemin de fer ottoman d'Anatolie informe le public qu'à partir de lundi 2 octobre et jusqu'à nouvel avis, les modifications suivantes sont portées à l'horaire des trains de la banlieue du 4 septembre courant :

Sont supprimés, le train de voyageurs No 2 de Haïdar-Pacha à Içmîe, km. 32, les trains mixtes Nos 46 et 45 de Haïdar-Pacha à Pendik et vice-versa, ainsi que les trains d'excursion No 6 et 19 circulant les dimanches entre Haïdar-Pacha Pendik et inversement.

Par contre, un train de voyageurs sous No 4 bis, circulera journalièrement de Haïdar-Pacha à Pendik dans l'heure ci-après :

TRAIN No 4 bis

HAÏDAR-PACHA-PENDIK

depart départ

Haïdar-Pacha 10.— Sonadié 10 21
Kızıl-Toprak 10. 6 Bostandjik 10 25
Bifurcation 10. 9 Maltépê 10 32
Ghien-Tepé 10.15 Kartal 10 41
Erenkeuy 10.18 Pendik arr. 10.48

Haïdar-Pacha, le 28 septembre 1922.

La direction militaire

Avis aux Sociétés

A vendre grand terrain de 18 500 mètres située à Couroutchesme au bord de la mer avec quai pour l'accostage des bateaux, et près de la ligne du tram.

S'adresser à Galata Buyuk Tunnel Han No 18-19. Tel. Péra 721.

Offres et Demandes

A vendre auto «Chevrolet», en très bon état. Elle se trouve au Grand Garage au Taxim, où l'on peut la visiter à toute heure du jour. Pour la vente, s'adresser à l'administration du Bosphore.

A vendre pâtisserie à Yenikeuy près du débarcadère. S'adresser à l'administration ou à la pâtisserie même à Yenikeuy.

On demande magasin de vente avec ou sans mobilier sur la Grande rue de Péra entre Tunnel et Sekiz Agatch.

Pour renseignements s'adresser à la Société Industrielle Oléicole et de produits chimiques Merkez Richtim han 2me étage Galata.

Frangaise Officier d'Académie, prix Montyon de littérature, recommandé comme la meilleure pédagogie désirée des élèves; rue Tchepeluk Tcheknem No 12 (pensionnat catholique).

BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANEE

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghitché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No....

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul dans des chambres fortes de toute sécurité

PRATT'S



BENZINE

DE
PREMIERE
QUALITE

Peut vous être fournie à tout moment par :

Péra

Rue Killisé

Beuyuk Parmak Kapou

Rue Yechil

No 103, Rue Tarla Bach

Rue Yeni Tcharchi

Taxim

Coopérative des Combustibles Boulevard Taxim

Taxim

Russian American Garage

London Garage

Pancaldi

Sourp Hagop

Sourp Agop

Chichli

Chichli (Termibus tram)

Rue Kathané

Chichli

No 52, Rue Djabi

Férikeuy

No 15, Rue Bilezikdjé

Rue Saxi

26, Rue Mezarlik

Tatavia

Grand'Rue Tatavia

Ortakéuy

Ortakéuy

Nichantache

Rue Ahmed Bey

Garage Delpiano

Garage Splendid

Garage Star

Garage Anatolie

Garage Briscoe

Galata

Rue Yeni Yol, Voivoda

Rue Voivoda

Perchembé Bazar

Fermendjiler No 119

16, Rue Kara Moustafa

151, Fermendjiler

Tophané

Rue Sali Bazar

Béchiktaše

Rue Akaretler

Rue Hamour Azizie

Rue Akaretler

Rue Akaretler

Rue Akaretler

Stamboul

Sirkedji

Tcharchi Capou

Prière à nos correspondants d'écrire que sur le seul côté de la fiche.

Gérant : Nasri Mansour

</div